

Среда, 16 июль 1941 ар  
№ 57 (868)  
11-тй АРЗЭ ПОТЭ.  
Дуныз: толэзлы 45 коп.

# УДАРНИК

ВКП(б)-лэн М-Пургинской  
Райкомезлэн но Райсоветлэн  
органы.  
(Адрес: с. М-Пурга, УАССР)

## Военной ужен овладеть каром

Вир юсь фашистской банда асьмелэн социалистической государствомы вылэ войнаен лыктыса тй-яз асьмелэсь мирной уломес но ужанмес. Гитлер но солэн вань свораез медо вал молниеносной ударен гинэ киулазы уськытыны Советской государствовоз.

Молниеносной война нуон сярэсь гитлеровской план'ёс куашказы. Немецко-фашистской войскоослэн золэсь дивизиосыз быдтэмын. Но тушмон кужмо на. Со вооружить каремын пиньёсыз дорозь. Коварной но кужмо тушмонлы пумит азыпалан эшшо но юнгес но серьезной схваткаос луозы. Асьмелэн данлыко, кужмо армимы тушмонэз жадёнез тодытэк лаш'ялоз но жугоз.

Тушмонэз выхытэм быдтон понна страналэсь вань кужымзэ мобилизовать карон сярэсь Сталин эшлэн бтемез рабочийёслэсь, колхозник'ёслэсь, интеллигенцилэсь—быдэс асьме калыклэсь мылкыдзэ но волязэ жутйз родинамылэсь но вань человечестволэсь тушмонзэ—немецко-фашистской бандаосты быдтонэ.

Странаысьтымы трудящийёс ужан участок'ёссыз тыршыса ужаменызы чош ик мур изучать каро военной ужен. Овладеть каро винтовкаен, пулеметэн но мукет оружиен, дышетско прогивовоздушной обороналы.

„Противовоздушной обороналы калыкез всеобщей

обязательной дасян сярэсь“ Советской правительствовлэн постановлениез потэм бере районной центрысь служащийёс пиосмурт'ёс но нылкышноос бадзым активностен военной ужлы дышетскыны кутскизы. Нылкышноос овладеть каро винтовкаен, дышетско противовоздушной но противохимической обороналы. Комсомолкаос дышетско медицинской сестраослы.

Озы ик пиос'ёс но ужзы бере, жыт военной ужлы дышетско, родинаез защищать карыны мыныны дасяско. Военной ужлы дышетсконын активно участвовать каро домохозяйкаос но.

Райцентрысь трудящийёслэн примерзыя военной ужлы, противовоздушной но противохимической обороналы дышетсконэз организовывать кароно луо вань колхоз'ёсын, совхоз'ёсын, МТС-ёсын но поселок'ёсын. Та ужез возглавить кароно луо Осоавиахимлэн первичной организациосыз, первичной партийной но комсомольской организациос.

Ваньмы ик овладеть каромы оружиен но современной военной техникаен. Коммунистической партилэн, советской правительстволэн нырысь бтемзыя одйгмы кылытэк киямы оружиен мыномы фашистской гадинаез быдтонэ.

Вакчи дыр кустын быдэтом „Противовоздушной обороналы калыкез всеобщей обязательной дасян сярэсь“ правительстволэсь постановленизэ.

## Военно-Морской Флотлэн лётчик'ёсызлы Советской Союзлэн Героезлэсь званизэ сётон сярэсь

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн  
У К А З Э З

Германской фашизмлы пумит нюр'яськон фронтын командованилэсь боевой заданиосэ образцово быдэс'ям понна но со дыре отвагаез но героизмес возыматэм понна Ленин орден но Золотая звезда медаль сётыса Советской Союзлэн Героезлэсь званизэ присвоить кароно:

1. Капитанлы **Антоненно** Алексей Татьяновичлы;
2. Лейтенантлы **Бриннго** Петр Антоновичлы.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Председателэз М. Калинин.  
СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Секретарез А. Горкин.  
Москва, Кремль. 14 июле 1941 арын.

## ОБОРОНАЛЭН ГОСУДАРСТВЕННОЙ КОМИТЕТАЗ

Военной операциослэн куинь основной направлениосы кылдэмен сэрэн, Обороналэн Государственной Комитетэз Верховной Командованилэн ставкаезлы предписать кариз тушмонлы отпор сётон повна куинь Главной Командованиос кылдытыны—Северо-Западной, Западной, Юго Западной.

Северо-Западной Направленилэн войскоосызлы Главпокомандующе назначить каремын Советской Союзлэн Маршалэз **Н. Ворошилов** эш.

Западной Направленилэн войскоосызлы Главпокомандующе назначить каремын Советской Союзлэн Маршалэз Обороналэн Народной Комиссарез **С. Тимошенко** эш.

Юго-Западной Направленилэн войскоосызлы Главпокомандующе назначить каремын Советской Союзлэн Маршалэз **С. Буденный** эш.

**Ворошилов** эш, **Тимошенко** эш но **Буденный** эш войскоосын командовать карыны кутскизы ини.

## Военно-Морской Флотлэсь личной составзэ СССР-лэн орден'ёсыныз наградить карон

Германской фашизмлы пумит нюр'яськон фронтын командованилэсь боевой заданиосэ образцово быдэс'ям понна но со дыре мужествоез но доблестез возыматэм понна СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн туэ 14 июле Указэз'я наградить каремын Красное Знамя орденэн Военно-Морской Флотлэн личной составысьтыз 45 мурт.

## Советской информбюролэсь Жыт ивортон

14 июле лумбыт мынйзы бойёс Северо-Западной, Западной но Юго-Западной направлениосын.

Асьме войскоос пумит'ясыкызы противниклэн танковой но моторизованной частьёсызлэн наступленизылы но троспол контратакаосын тушмонлы секытэсь ыштон'ёс лэсьтыса.

Западной направлениын асьме войскоослэн но авиацилэн действоосынызы быдтэмын противниклэн 100 ёрос танк'ёсыз но трос автомашинаосыз.

Юго-Западной направлениын асьме войскоос разгромить каризы противниклэсь бадзым частьэ, лыдыз'я 3 юрс ёрос адямиез. Бастэмын трос орудиос, пулемет'ёс, автомашинаос но мукет вооружениос.

Асьмелэн авиацимы 14 июльы уйин но нунал чоже атаковать кариз противниклэсь авиацизэ солэн аэродром'ёсаз но лэсьтылйз кужмоесь удар'ёс солэн танковой но моторизованной войскоосызлы. Омырын жугиськон'ёслэн но асьме авиацимылэн действоосызлэн результат'ёсыз уточняться карисько.

12 июле жыт Балтийской морены обнаружить каремын вал войскоосын но танк'ёсын германской транспорт'ёс, куд'ёссэ возыма-ло вал эсминец'ёслэн бадзым отрядзы, сторожевой корабльёс, торпедной но истребительнэй авиация.

Краснознаменный Балтийский флотлэн авиациез, корабльёсыз но береговой охранаез бёрсе, бёрсе удар'ёс лэсьтэменызы противниклы бадзымесь ыштон'ёс лэсьтызы: выйтэмын 2 эсминец'ёс, 13 транспорт'ёс но танк'ёсын баржа, со сяна бадзымесь повреждениос лэсьтэмын но жуало 13 транспорт'ёс но 1 эсминец.

Асьмелэн корабльёсмылэн но самолет'ёсмылэн ыштон'ёссы ой вал.

## СССР-лэн но Великобританилэн правительствосызлэн Германилы пумит войнаын огазын действоосы сярэсь СОГЛАШЕНИЗЫ

Москваын берло нунал'ёсы СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн председателеныз И. В. Сталин эшен но Иностранной Уж'ёс'я Народной Комиссареныз В. М. Молотов эшен—огласянь но Великобританилэн СССР-ын Чрезвычайной но полномочной послэныз г. Стаффорд Криппсэ—мукет ласянь переговор'ёс нуыса, 12 июле подписать каремын СССР-лэн правительствоез но Соединенной Королевствоын солэн Величествоезлэн правительствоез куспын Германилы пумит военной действоосыз огазын нуон сярэсь соглашение но соку ик подписать каремын та соглашенилы протокол.

Соглашениез подписать карыку присутствовать каризы СССР паласы: И. В. Сталин эш, Военно-Морской Флотлэн Народной Комиссарез адмирал Кузнецов эш, Обороналэсь Народной Комиссарез воштйсь Советской Союзлэн маршалэз Шапошников эш, Иностранной Уж'ёс'я Народной Комиссарез воштйсь Вышинский эш, Наркоминделлэн генеральной секретарез Соболев эш, коллегилэн членэз Павлов эш но Наркоминделлэн ответственной ужасьёсыз Козырев, Гусев, Потрубач эш'ёс, нош Великобританиысь—СССР-ын Военной миссилэн главаез генерал-лейтенант Макфарлан, Военной миссилэн членэз контр-адмирал Майле, Военной миссилэн членэз воздушной кужым'ёс'я вице-маршал Кольер, СССР-ын экономической миссилэн главаез Лоуренс Кадбюри, английской посольстволэн советникез Баггалей, военной атташе полковник Грир, воздушной атташе полковник Каллауэл, морской атташе капитан Кленчи но мукет'ёсыз английской посольстволэн ответственной сотрудник'ёсыз.

Улиаз сётйське соглашенилэн текстэз но солэн протоколэз.

## СССР-лэн правительствоезлэн но Соединенной Королевствоын солэн Величествоезлэн правительствоезлэн Германилы пумит войнаез нуон сярэсь СОГЛАШЕНИОССЫ

СССР-лэн правительствоез но Соединенной Королевствоын солэн Величествоезлэн правительствоез та соглашениез заключить каризы но декларировать каро улий возыматэм сярэсь:

1. Кыкез но правительствоез обязаться карисько взаимно огылы огы юртгэт но поддержка сётыны гитлеровской Германилы пумит войнаын.

2. Соос собереяз обязаться карисько, что та война кыстйськон дыр'я соос огы но уз нуэ переговор'ёс, заключать уз каре перемириос но мирной договор'ёс, та кык правительствоезлэн согласизытэк.

Та соглашение заключить каремын 2 экземплярен, котькудйз зуч но английской кыл'ёсын.

Кыкезлэн но текст'ёслэн кужымзы огбытча.

Москва, 12 июль 1941 арын.

СССР-лэн правительствоезлэн уполномочить каремез'я—СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэсь председателэзэ воштйсь, Иностранной Уж'ёс'я Народной Комиссар —В. МОЛОТОВ.

Соединенной Королевствоын солэн Величествоезлэн правительствоезлэн уполномочить каремез'я—солэн Величествоезлэн СССР-ысь чрезвычайной но полномочной посолэз —СТАФФОРД КРИППС.

## СССР-лэн правительствоезлэн но Соединенной Королевствоын солэн Величествоезлэн правительствоезлэн Германилы пумит действоосыз огазын ортчытон сярэсь 12 июле 1941 арын заключить нарем соглашенилы ПРОТОКОЛ

СССР-лэн Союзэзлэн правительствоез но Соединенной Королевствоын солэн Величествоезлэн правительствоез Германилы пумит войнаын огазын действовать карон сярэсь согласиез заключить карон дыр'я вераськись сторонаос тупатскизы со сярэсь, что вылий возыматэм соглашение кужыме пыре подписать карем дырысен но ратификациялы подлежать уг кары.

Та протокол гожтэмын 2 экземплярен, котькудйз зуч но английской кыл'ёсын.

Кыкезлэн но текст'ёслэн кужымзы огбытча.

Москва, 12 июле 1941 арын.

СССР-лэн правительствоезлэн уполномочить каремез'я—СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэсь председателэзэ воштйсь но Иностранной Уж'ёс'я Народной Комиссар —В. МОЛОТОВ.

Соединенной Королевствоын солэн Величествоезлэн правительствоезлэн уполномочить каремез'я—солэн Величествоезлэн СССР-ысь чрезвычайной но полномочной посолэз —СТАФФОРД КРИППС.

## Человечеством лэс лек тушмонзэ быдтон понна вань кужыммес огазеялом!

### Тыршыса ужаменнымы юрттом Красной Армии, юнматом странамильсь мощсэ



Немецкой фашист'ёсын кырем сербской партизан'ёс расправаез возманын.

#### УЗЫР УРОЖАЙ ПОННА НЮР'ЯСЬКО

Кечевской сельсоветысь Ленилэн нимыныз нимам колхозысь пинал'ёс-дышетскисьёс выль урожай будэтон понна кужмо нюр'ясько. Начальной школаын дышетскисьёс 106 гектар выльсь валэс юос пблысь жаг туры'ёсты уризы. Ваньмыз колхозын жаг турын уремын 229 гектар выльсь. Со пблысь 29 гектаре этйн.

Пинал'ёслэн ужам бервыльсь синмаськымон чылкыт. Валэс юос пблысь, нимыстыз ик этйн пблысь одйг жаг турынез но удшедьты. Нырысетй бригадалэн (бригадирез П. Усманов эш) 8 гектар семенной участокусьтыз этйн 65—70 сантиметрозь будэмын. Этйн сяскаяське ни. Каныль'я гинэ шуньт тблысь тбл пельтэм'я сяскаяськись этйн ву тулкым кадь някыр'яськыса сылэ.

Туж зеч будо тысэ валэс юос но. Чабей, йыды но мукет'ёсыз культураос шепало ни. Колхозник'ёс удалтэм ю-нянзы шоры учкыса эшшо но тыршысагес ужало. Колхозник'ёс та дыре турнало но мукет хэзяйственной уж'ёсты будэ'яло. Соос тодо, что тыршыса ужаменнымы юртто Рабоче-Крестьянской Красной Армии гитлеровской фашистской вир юысь сьбсьёсты пазыгыны, юнмато асьме необ'ятной социалистической родинамильсь мощсэ.

Васин.

#### Хроника

РСФСР-лэн Верховной Соетэзлэн Президиумезлэн 1941 арын 18 июне Указэз'я Юськи населенной пункт но Юськи железнодорожной раз'ездьсь поселок перечислить каремын Удмуртской АССР-лэн М-Пургинской районаз.

Гожнинской сельсоветысь „Каймашур“ колхозлэн бакча сион'ёсты мерттон'я звенолэн кивалт'ёсез И. Овчинников эш честно но тыршыса ужаменнымы быгат'я 1940 арын бакча сион'ёслэсь узыр урожайзэс будэтыны. Со умой ужась стахановец кадь тодмо будэс районлы.

Овчинников эшлэсь ужан опытэз сярэсь юалляськыны кутско ке со огшорык гинэ вера:

—Мон сямен ужаны котькудиз колхозник но колхозница но быгатоз. Кулэ аслэстыд уждэ яратыса но тыршыса будэ'яны, аслад ужан участокед понна сюлмаськыны. Озы ужан дыр'я котькыче уж но азинлыко будэсмылэ.

Лыдзисьёслэн всетаки тодэмзы потоз, ма бордысен кутскиз Овчинников эш уждэ будэ'яны.

1940 арын со Можга городэ бакча сион'ёсты мерттон'я звеновод'ёслэн курсы ветл'из. Курсэ Овчинников эш бад'ым мылкыдынмын. Дышетскиз со „хо-

рошо“ но „отлично“ отметкаосын гинэ. Дышетссьёслэсь верамэс ваньзэ ик умой тодыны тыршиз.

„Курсысь бертэм берам, —вера со,—вань басьтэм тодонлык'ёсме ужын будэ'яны кутски. Нырысь ик тулыс азелы умой дасяськи. Виль вылэз кесяса 1,5 гектар вылэ кияр но 0,12 гектар вылэ кубиста мерттым. Звенолэсь член'ёсэ агротехникалэн правилоосыныз тодматскыт. Ваньзы ик соос агротехникаез будэ'яса ужаны кутскизы“.

Тыршыса ужамзылэн результат'ёсыз но умоесь. Гектарысь 305 центнер кияр бичазы. Киярзэс вузаса колхозлы 18,5 сюрс манет коньдонэн доход сэт'изы но 32 центнер киярзэс колхозник'ёслы ужам трудоденьзы люкыл'изы.

Туэ арын „Каймашур“ колхоз бакча сион'ёсты мерттонзэ трослы паськытат'из. Овчинников эшлэн звеноез мерт'из: 1,8 гектаре кияр, 0,15 гектаре помидор, 0,7 гектаре кубиста, 0,35 гектаре сугон, 0,55

гектаре сярчы но мукет'ёсыз. Ваньмыз 3,65 гектар вылэ мерттэмын.

Тулыс азелы звено умой дасяськиз. Кидыс, парниковой рамаос дыраз но выль зечлыкэн дасямын вал. Кизизы виль вылэз гырыса. Соы ик природной условиос кельшизы. Овчинников эшлэн звеноез басьт'из обязательство кылем арын сярэсь кык вылтй тросгес урожай будэтыны.

СССР-лэн Совнаркомезлэн но ВКП(б) ЦК-лэн колхозник'ёслэн —ужамзылы ватсаса тырон сярэсь постановленизы потэм бере звенолэн член'ёсыз эшшо но золгес тыршыса ужаны кутскизы. Бакча сион'ёс синмаськымон чебер будо.

Овчинников эшлэн звеноез аслаз честной но тыршыса уженыз юртгэ асьмелэн доблестной рабоче-крестьянской Красной Армии но Военно-Морской Флотлы сьбсь гитлеровской бандаез пазыгыны.

В. Голубев.

### Гитлеризм луоз быдтэмын

Адями вир юысь сьбсь Гитлер навязать кариз асьме странамиль война. Западной Европась калык'ёсты аслаз фашистской сапегез улэ паськатыса гинэ солы оз тырмы. Гитлер но солэн бандитской шайкаез малпало вал молниеносной ударен асьмелэсь необ'ятной социалистической странамиль басьтыны но трудящийся калыкез секыт зибет улэ пуктыны.

Оз кылды гитлеровской бандалы будэстыны аслэстыз сьбсь замысел'ёсэ будэстыны. Пазыгискиз Гитлерлэн вань малпан'ёсыз. Фашизмлы пумит жестоко жугиськись асьмелэн доблестной Красной Армиенымы, Военно-Морской Флотэнымы но Сталинской сокол'ёсын Чош жутскиз вань советской калык аслэстыз родиназэ защищать каронэ.

Тушмонэз жог но солы бад'ымес ы ш т о н ' ё с лэстыса пазыгыны понна асьмелы, фронтлэн мышказ ул'исьёслы вань кужыммес поныса юрттоно Красной Армии но Военно-Морской Флотлы. Мышмес юнматыса асьмеос юнмат'яском фронтэз. Соин ик т'ини котькудизлы трудящийся честно, добросовестно но тыршыса ужано аслаз постаз. Красной Армии сётоно ваньзэ ма гинэ кулэ солы тушмонэз пазыгыны но выжытэм быдтыны понна. Жестоко нюр'яськоно дезорганизатор'ёсын, паникер'ёсын но мултэс кыл вблдэсьёсын.

Фашистской бандалы пу-

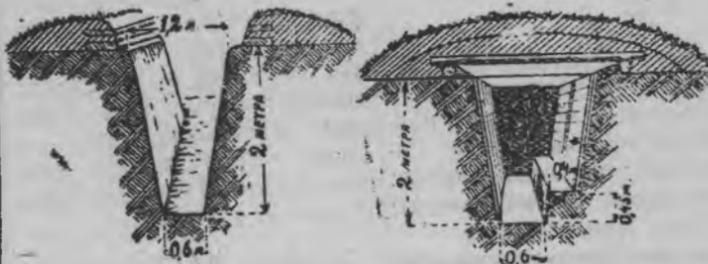
мит, асьмелэн доблестной войскоосмылы юрттыса мон вылам басьт'яско обязательство кык штатной ужась интые огнам ужаны. Ужме будэ'яло честно но добросовестно. Ас вылам басьтэм кыктэтй штатной ужасьлы тыроно уждумэз будэсак сэт'яско фронтлы юрттоно.

Мон курисько партийной, комсомольской организаци-

онэ матысь шутэскон нуналэ ик оборонной субботник организовать карыны. Субботникын участвовать карыны отисько вань колхозник'ёсты, служащийёсты, ужасьёсты, домохозяйкасты но дышетскисьёсты. Со луоз сьбсь гитлеровской бандалы асьмелэн чурьт отпоренымы.

Г. Т. Блинов, райклублэн директорез.

### Авиационной бомбаослэсь огшоры ватскон'ёс



Муз'еме гудэм мур но сюбег окоп, кудзэ нимало противавиационной ицелен, луэ огшоры но с о и н Чош ик авиобомбаослэсь осконо ватсконэн. Сыче сюбег гуосы бомбаослэн шонер усылон'ёссы туж ичи луэ. Окоп вбзын пуштэм бомбаослэн осколкаоссылэсь но омырлэн тулкым'ёсызлэсь та огшоры ватскон'ёс адыминости осконо защищать каро.

Бад'ымгес осколнык понна усытэм гуэз нырысь луонлык дыр'я ик дерево-земляной вблдэтэн Чоксано, возматэмын кыктэтй рисунокын.

Дас адымлы предназначить карем щель копамын луныны быгатэ шонер. Трос

адыминости сое лэстыо зигаобразной яке ломанной. Щельлэн шонер участокез луныны кулэ троссэ вераса 5 метр. Щелез лэстыоно котькуд адымлы 0,5 метр расчэтэн. Гу (щель) лэстыт'яське троссэ вераса 50 адымлы. Если трос гуоске копасько, соослэн виссы ичизэ вераса 10 метр луныны кулэ. Гуосты копано юрт-ерлэсь кыдэкегес, чтобы бомбаос юрт'ер вылэ усэн дыр'я гуэ ватскем адыминости согыны медам шедьты.

Нырысетй суред вылын возматэмын липымтэ гулэн разрезэз, нош кыктэтй суред вылын возматэмын липем гулэн разрезэз.



СССР-лэн Совнаркомезлэн председателезлэн заместителез но Иностранной Уж'ёс'я Народной Комиссарлэн В. М. Молотов эшлэн (22 июне 1941 арын) заявлениеныз сэрэн Москваысь Кировлэн нимыныз нимам „Динамо“ заводын митинг. ТАСС-лэн Фотоез.

### ОБОРОННОЙ УЖЛЫ ДЫШЕТСКО

Асьмелэсь необ'ятной социалистической родинамиль защищать карыны, асьмелэн доблестной Красной Армиимылы но Военно-Морской Флотмылы юрттыны понна районной центрьсь егит пиос но ныл'ёс Сандружина но ГСО кружок'ёсын дышетско.

Сандружина кружокын дышетско ваньмыз 25 нылкышноос. Соос жоге дышетсконзэс йлпум'яса медсестраосын ужаны быгатозы. Нимыстыз умой дышетско комсомолкаос Байкова, Уракова, Коростелева эш'ёс. Соос вань комсомолец'ёслы но несоюзной егит'ёслы пример возматэ.

Кружокен кивалтэ врач Смирнова эш. Со та общественой уж'ёсты будэ'яны сюлэмзэ ик поныса тырше. Смирнова эш аслыз задачеен пукт'из курсэ вань ветл'исьёсты медицинской сестраен поттыны. Кружке дышетскыны ветл'исьёс пблысь данакез ныл'ёс добровольно Красной Армии мыныны заявлениос сэт'илызы.

ГСО кружокын дышетско комсомолец'ёс но несоюзной егит'ёс. Татчы ик в е т л о нылкышноос но. Ваньзы ик дышетскисьёс мылкыд каро партилэн но правительстволэн нырысь бтемзыны мыныны Красной Армия радэ фашизмен жугиськыны поляна.

Пурга селоньсь егит'ёслэсь но нылкышноослэсь пример басьтыса районьсьтымы ваньмаз колхоз'ёсын кружок'ёс кылдытыса дышетскыны кутсконо. Та борды кутсконо л у о нырысь ик комсомолец'ёс но несоюзной егит'ёс.

В. Дорофеев.

Редактор—В. Тимофеев.